

หนังสือที่ระลึกในพิธีวางศิลาฤกษ์
อาคารสำนักงานยูเนสโก - ชีเมส

๓ มกราคม ๒๕๑๒

กระทรวงศึกษาธิการ
กระทรวงศึกษาธิการ

ที่ระลึกในพิธีวางศิลาฤกษ์

อาคารสำนักงานยูเนสโก - ซีเมส

IN COMMEMORATION OF
THE LAYING OF THE FOUNDATION STONE
OF A BUILDING
TO HOUSE THE UNESCO & SEAMES OFFICES

3 JANUARY 1969

สารบัญ

	หน้า
๑. รายงานของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ	๑
๒. สุนทรพจน์ของผู้อำนวยการสำนักงานการศึกษาส่วนภูมิภาค เอเชียขององค์การศึกษาวิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่ง สหประชาชาติ	๕
๓. สุนทรพจน์ของผู้อำนวยการสำนักงานเลขาธิการขององค์การ รัฐมนตรีศึกษาธิการแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้	๘
๔. คำปราศรัยของ ฯพณฯ นายกรัฐมนตรี	๑๑
๕. ประวัติและกิจกรรมโดยย่อของสำนักงานการศึกษาส่วนภูมิ ภาคเอเชียขององค์การศึกษาวิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรม แห่งสหประชาชาติ	๑๓
๖. ประวัติและกิจกรรมโดยย่อขององค์การรัฐมนตรีศึกษาธิการ แห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้	๒๒
๗. ภาพของอาคารสำนักงานยูเนสโก—ซีเมส	

รายงานของหม่อมหลวงปิ่น มาลากุล

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ

ต่อ ฯพณฯ นายกรัฐมนตรี

ในพิธีวางศิลาฤกษ์อาคารสำนักงาน ยูเนสโก—ซีเมส

วันศุกร์ ที่ ๓ มกราคม ๒๕๑๒

ขอประทานกราบเรียน ฯพณฯ นายกรัฐมนตรี

กระผม พร้อมด้วยข้าราชการกระทรวงศึกษาธิการรู้สึกเป็นเกียรติและซาบซึ้งเป็นอย่างยิ่งที่ ฯพณฯ กรุณามาเป็นประธานในพิธีวางศิลาฤกษ์อาคารสำนักงานการศึกษาระหว่างชาติสององค์การ คือสำนักงานส่วนภูมิภาคเอเชียขององค์การศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ ที่เรียกว่า “ยูเนสโก” และสำนักงานเลขาธิการขององค์การคณะรัฐมนตรีศึกษาธิการแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ที่เรียกว่า “ซีเมส”

ในโอกาสนี้ กระผมขอกราบเรียนเรื่องความร่วมมือของประเทศไทยกับองค์การทั้งสองโดยสังเขป คือ หลังจากที่มหาสงครามโลกครั้งที่สองได้สงบลง และได้มีการจัดตั้งองค์การสหประชาชาติ และองค์การชำนาญพิเศษขององค์การสหประชาชาติขึ้น ประเทศไทยก็ได้พยายามร่วมมือโดยเข้าเป็นสมาชิกโดยเร็ว โดยเฉพาะองค์การศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ ที่เรียกว่า “ยูเนสโก” นั้น ประเทศไทยได้เข้าเป็นสมาชิกเมื่อวันที่ ๑ มกราคม

พ.ศ. ๒๔๙๒ ซึ่งพอจะนับได้ว่าครบ ๒๐ ปี ณ บัดนี้ หลังจากนั้นองค์การได้ส่งผู้เชี่ยวชาญมาร่วมมือปฏิบัติงานตามโครงการต่างๆ เช่น โครงการพัฒนาการศึกษา ที่เรียกว่าโครงการจะเด็จเราเป็นต้น เมื่อมีโครงการมากขึ้น มีผู้เชี่ยวชาญมากขึ้น ก็ต้องตั้งสำนักงาน หัวหน้าผู้เชี่ยวชาญ โดยอาศัยสถานที่ของกระทรวงศึกษาธิการและเปลี่ยนย้ายไปหลายแห่ง ในที่สุดก็ได้ย้ายไปอยู่ ณ ห้องชุดหนึ่งในอาคารที่เคยเป็นที่ตั้งกระทรวงวัฒนธรรม ณ สนามเสือป่า

ครั้นถึง พ.ศ. ๒๕๐๓ องค์การศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติมีหลักการที่จะดำเนินการช่วยเหลือรัฐสมาชิกเป็นกลุ่ม ๆ เช่น กลุ่มอเมริกาใต้ กลุ่มตะวันออกกลาง และกลุ่มเอเชีย เป็นต้น แต่ละกลุ่มย่อมจะต้องมีสำนักงานเรียกว่าสำนักงานส่วนภูมิภาค และสำหรับกลุ่มเอเชียนั้น องค์การได้ติดต่อมาเพื่อขอจัดตั้งที่กรุงเทพฯ ด้วยเหตุนี้จึงมีความจำเป็นจะต้องขยายสำนักงาน หัวหน้าผู้เชี่ยวชาญประจำประเทศไทย เป็นสำนักงานภูมิภาคสำหรับเอเชีย และมีความรู้สึกว่าจะจำเป็นต้องจัดสร้างอาคารขึ้นใหม่ ณ ที่ใดที่หนึ่งเพื่อการนี้

ต่อมาในปีสาย พ.ศ. ๒๕๐๘ องค์การศึกษา วิทยาศาสตร์และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ ได้จัดให้มีการประชุมรัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการของกลุ่มเอเชียนที่กรุงเทพฯ เมื่อเสร็จการประชุมแล้ว ในวันรุ่งขึ้น คือวันที่ ๓๐ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๐๘ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการของประเทศในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ได้มาประชุมกันที่กระทรวงศึกษาธิการ เพื่อปรึกษาหารือในการที่จะร่วมมือช่วยเหลือกันและกันในเรื่องการศึกษา เป็นผลให้จัดตั้งสำนักงานเลขาธิการองค์การคณะรัฐมนตรีศึกษาธิการของกลุ่มเอเซียตะวันออกเฉียงใต้ขึ้น ที่เรียกกันโดยย่อว่า "ซีเมส" (SEAMES) สำนักงานนี้เป็นสำนักงาน

ชั่วคราว มีนายก่อ สวัสดิพานิชย์ เป็นผู้รักษาการในหน้าที่ผู้อำนวยการ อยู่ใน
กระทรวงศึกษาธิการ แล้วย้ายไปอยู่ที่ศูนย์วัสดุการศึกษา ในบริเวณเคหะสภา

ต่อมาถึงต้น พ.ศ. ๒๕๑๑ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการของซีเมส
ได้ไปประชุมกันที่สิงคโปร์ ซึ่งเป็นการประชุมสภารัฐมนตรีว่าการประจำปี ครั้งที่๓
ที่ประชุมได้ลงมติเมื่อวันที่ ๖ กุมภาพันธ์ ให้ตั้งสำนักงานถาวรขององค์การที่
กรุงเทพฯ และให้นายสุกิจ นิมมานเหมินท์ เป็นผู้อำนวยการของสำนักงาน
คนแรก เป็นที่สังเกตว่าองค์การ "ยูเนสโก" ได้สนับสนุน "ซีเมส" ตั้งแต่ต้นมา

ความจำเป็นที่จะต้องมีการเป็นที่ตั้งสำนักงานส่วนภูมิภาคของ "ยูเนสโก"
นั้น เป็นที่ทราบกันอยู่แล้ว บัดนี้ มีความจำเป็นทางด้าน "ซีเมส" มาเพิ่มเติมขึ้นอีก
กระทรวงศึกษาธิการจึงได้นำความกราบเรียน ขวพณฯ และเสนอต่อคณะรัฐมนตรี
ด้วยความเห็นสนับสนุนของ ขวพณฯ คณะรัฐมนตรีจึงได้อนุมัติเงินจำนวน
๑๒ ล้านบาทเพื่อการนี้ กระทรวงศึกษาธิการจึงจะได้ก่อสร้างอาคารหลังนี้เพื่อให้
สำนักงานส่วนภูมิภาคของ "ยูเนสโก" ใช้ส่วนหนึ่ง และให้ "ซีเมส" ใช้อีก
ส่วนหนึ่ง ทั้งนี้จะเป็นการประหยัด เพราะมีส่วนที่จะผลัดกันใช้หรือใช้ร่วมกันได้
เช่น ห้องประชุมใหญ่ และห้องอาหาร เป็นต้น

สถานที่ที่จะสร้างอาคารสำนักงานนี้ อยู่ที่ถนนสุขุมวิท เป็นพื้นที่ประมาณ
๖.๒ ไร่ ตัวอาคารที่จะสร้างเป็นอาคาร ๕ ชั้น สีเหลือง ขนาดกว้างและยาว
ด้านละ ๓๕ เมตร นายเขียน สุวรรณสิงห์ และ ม.ร.ว. พีระเดช จักรพันธ์ เป็น
สถาปนิก นายกุ่มท เกียรติเฟื่องฟู และนายนิยม เหริยญสุวรรณ เป็นวิศวกร
ทางหุ่นส่วนจากควีนส์แลนด์ก่อสร้างประมาณครึ่งปีแล้วในราคา ๑๑.๖ ล้านบาท
ทั้งนี้จะต้องประมูลสร้างครุภัณฑ์ต่อไปอีกส่วนหนึ่ง

๘

บัดนี้ ได้เวลาอันเป็นสุกฤษฎ์แล้ว กระผมขออนุญาตให้ผู้อำนวยการสำนักงาน
การศึกษาส่วนภูมิภาคเอเชีย ขององค์การศึกษา วิทยาศาสตร์และวัฒนธรรมแห่ง
สหประชาชาติ และผู้อำนวยการสำนักงานเลขาธิการขององค์การคณะรัฐมนตรี
ศึกษานิการแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ได้กล่าวปราศรัยตามลำดับ เมื่อเสร็จแล้ว
กระผมขอกราบเรียนเชิญ ขณฯ ได้โปรดกล่าวคำปราศรัยและวางศิลาฤกษ์อาคาร
ที่จะเป็นสำนักงานขององค์การทั้งสอง เพื่อเป็นสิริมงคลและนิมิตอันดีแก่การ
ร่วมมือระหว่างประเทศสืบไป.

สุนทรพจน์

ของ

นายราชา รอย บิงค์

ผู้อำนวยการสำนักงานการศึกษาส่วนภูมิภาคเอเชียของยูเนสโก

กราบเรียน ฯพณฯ นายกรัฐมนตรี ท่านรัฐมนตรี ท่านผู้มั่งคั่งทั้งหลาย
ข้าพเจ้ารู้สึกเป็นเกียรติอย่างยิ่งที่มีโอกาสนำคำอวยพรขององค์การศึกษา
วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรม แห่งสหประชาชาติ มายังท่านทั้งหลายในวาระดิถี
อันเป็นมิ่งมงคลยิ่งนี้ ในนามขององค์การยูเนสโก ข้าพเจ้าขอแสดงความซาบซึ้ง
และความรู้สึกในบุญคุณของรัฐบาลแห่งประเทศไทย ฯพณฯ นายกรัฐมนตรี
 ฯพณฯ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ และคณะกรรมการแห่งชาติว่าด้วยการ
ศึกษาฯ สหประชาชาติไทย ในการที่รัฐบาลและประชาชนชาวไทยได้ให้ความสนับสนุน
ช่วยเหลือโครงการและกิจกรรมของยูเนสโกด้วยดีมาโดยตลอด พิศุทธิวงศลาฤกษ์ใน
วันนับเป็นประจักษ์พยานของการร่วมมือซึ่งกันและกันอีกครั้งหนึ่ง องค์การยูเนสโก
ถือเป็นโอกาสอันสำคัญยิ่ง และหวังว่าความร่วมมือร่วมใจระหว่างประเทศไทยและ
ยูเนสโกจะแน่นแฟ้นยิ่งขึ้นไปในอนาคต

ข้าพเจ้าใคร่ขอแสดงความยินดีและชมเชยในผลงานของข้าราชการ กระทรวง
ศึกษาธิการ โดยเฉพาะอย่างยิ่งกองออกแบบและก่อสร้าง ซึ่งได้ให้ความสนใจและ
ได้วางแผนแปลนการ ก่อสร้างอาคาร หลังนี้ขึ้นมาเพื่อเป็นที่ตั้งของสำนักงานการ
ศึกษาส่วนภูมิภาคเอเชียของยูเนสโก นับแต่นี้ไปที่ทำงานของเราจะอยู่ท่ามกลางสิ่ง
ที่แสดงให้เห็นถึงงานด้านต่างๆ ของยูเนสโก อาทิ ห้องฟ้าจำลอง ซึ่งเป็นแหล่ง

เพิ่มพูนความรู้ทางวิทยาศาสตร์อันประหลาดมหัศจรรย์ โรงเรียนซึ่งแสดงถึงความก้าวหน้าทางการศึกษา วัฒนา อาราม และผู้คน ซึ่งมีชีวิตต่างแบบกัน อันแสดงถึงวัฒนธรรมและสังคมมนุษย์ นอกจากนี้ความร่วมมืออย่างใกล้ชิดและฉันมิตรระหว่างยูเนสโกและซีเมสเป็นตัวอย่างอันดีเพื่อแสดงให้เห็นว่าองค์การระหว่างประเทศ อาจ ปฏิบัติงานร่วมกัน ได้เพียงไร ในอันที่จะ บรรลุ จุดหมายร่วมกัน เพื่อประโยชน์ของมนุษยชาติ

วาระคดีนี้ยังมีความสำคัญมากอีกประการหนึ่ง กล่าวคือเป็นการครบรอบ ๒๐ ปีของการที่ประเทศไทยเข้าร่วมเป็นสมาชิกขององค์การยูเนสโก ประเทศไทยเข้าเป็นสมาชิกขององค์การฯ เมื่อวันที่ ๑ มกราคม ๒๔๙๒ ซึ่งนับว่าเป็นวันวางรากฐานแห่งความพยายามร่วมกันอันแน่นแฟ้นขึ้นเรื่อยมา และขยายวงงานออกไปเป็นลำดับตลอดระยะเวลาที่ผ่านมา อาคารนี้ จึงนับเป็นสัญลักษณ์แห่งความสัมพันธ์อันดีซึ่งในการปฏิบัติงานร่วมกันมาตลอดเวลา ๒๐ ปี

ยูเนสโกดำเนินงานในฐานะที่เป็นทั้งผู้ให้และผู้รับ กล่าวคือประเทศสมาชิกแต่ละประเทศให้ความช่วยเหลือต่อกันเป็นส่วนร่วมและในขณะเดียวกันก็ได้รับความช่วยเหลือจากประเทศอื่น ๆ ความสัมพันธ์ระหว่างยูเนสโกและประเทศไทยในระยะเวลา ๒๐ ปีที่ผ่านมาเป็นตัวอย่างอันดีของการปฏิบัติงานในลักษณะนี้ ประเทศไทยได้มีบทบาทสำคัญในแผนงานของยูเนสโกซึ่งเป็นงานทางวิทยาศาสตร์ วัฒนธรรม และการศึกษา ได้เคยมีผู้แทนในคณะกรรมการ ระดับนโยบาย ของยูเนสโก ต่อเข้ารับผู้ได้รับทุนการศึกษาทุนงานในประเทศไทย และเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมระหว่างประเทศหลายครั้งอย่างดียิ่ง เมื่อไม่นานมานี้แผนงานพัฒนาการศึกษาในเอเชียก็ได้กำเนิดขึ้นมาที่กรุงเทพฯ และได้ใช้เป็นแนวการวางแผนพัฒนาการศึกษาในเอเชียในระยะ ๑๐ ปีข้างหน้า ข้าพเจ้าขอทวนความจำว่าโอกาสเช่นนี้

เป็นครั้งแรกที่รัฐมนตรีศึกษาธิการของประเทศต่าง ๆ ในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ได้มาร่วมประชุมกัน และในที่สุดก็นำไปสู่การก่อตั้งองค์การซีเมสในปัจจุบัน

ด้วยความมีน้ำใจอันเป็นลักษณะประจำชาตินี้ รัฐบาลแห่งประเทศไทยได้ช่วยเหลือในการจัดตั้งสำนักงานการศึกษาส่วนภูมิภาคเอเชียชั้นที่กรุงเทพฯ หลังจากที่มีการลงนามในสัญญากับยูเนสโกเมื่อเดือนกันยายน พ.ศ. ๒๕๐๕ นับเป็นสัญลักษณ์ของประเทศไทยในฐานะผู้นำในการส่งเสริมความร่วมมือในระดับภูมิภาค

กิจกรรมของยูเนสโกในประเทศไทยได้เริ่มขึ้นเมื่อ ๒๐ ปีมาแล้ว คณะผู้เชี่ยวชาญยูเนสโกคณะแรกได้มาประเทศไทยตามคำขอของรัฐบาลไทยเมื่อเดือนกุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๑๒ นับแต่นั้นมาผู้เชี่ยวชาญกว่า ๑๐๐ คน ได้มาปฏิบัติงานด้านต่างๆ ในประเทศไทย มีคนไทยได้รับทุนศึกษาและงานในต่างประเทศกว่า ๒๐๐ คน และมีโครงการประมาณ ๒๖ โครงการที่ได้รับความช่วยเหลือจากยูเนสโก โครงการสำคัญๆ ซึ่งควรกล่าวไว้ ณ ที่นี้คือ โครงการปรับปรุงส่งเสริมการศึกษาจังหวัดฉะเชิงเทรา โครงการศูนย์อบรมการศึกษาผู้ใหญ่อุบลราชธานี โครงการฝึกหัดครูชนบท สถาบันระหว่างชาติว่าด้วยการกันควาเริ่องเด็ก ศูนย์บริการเอกสารการวิจัยแห่งชาติ โครงการหนังสืออ่าน โครงการทดลองการสอนเคมี เป็นต้น ประสพการณ์ที่ได้จากโครงการเหล่านี้ ได้นำไปใช้เป็นประโยชน์ในประเทศอื่นๆ และเป็นแนวทางโครงการในประเทศเหล่านั้น อันนับได้ว่าเป็นตัวอย่างของบทบาทประเทศผู้ให้และผู้รับ นอกจากนี้ยูเนสโกเป็น องค์การดำเนินงานเกี่ยวกับโครงการ ๒ โครงการที่วิทยาลัยเทคนิคธนบุรีซึ่งได้รับความช่วยเหลือจากกองทุนพิเศษแห่งสหประชาชาติ

ตามที่ได้กล่าวมาแล้วข้างต้น ประเทศไทยได้เป็นศูนย์กลางแห่งความร่วมมือระดับภูมิภาคในเอเชีย และได้เข้าร่วมโครงการ ส่วนภูมิภาคของยูเนสโกซึ่งอยู่ใน

ความรับผิดชอบของสำนักงานการศึกษาส่วนภูมิภาคเอเชีย ด้วยความเอื้อเฟื้อของ
รัฐบาลไทยและความสนับสนุนของ ประเทศอื่นๆในเอเชีย กิจกรรมและโครงการ
ของสำนักงานจึงได้ขยายขอบเขตรวมระดับต่างๆ และงานทางการศึกษา คือ การ
วางแผนการศึกษา การบริหารการศึกษา การฝึกหัดครู การวิจัยทางการศึกษา การ
การปรับปรุงหลักสูตร การสร้างอาคารเรียน เป็นต้น นอกจากนี้สำนักงาน ยังให้
บริการต่อประเทศสมาชิกยูเนสโกในเอเชียรวม ๑๙ ประเทศ จากอิหร่านถึงเกาหลี
โดยการเป็นศูนย์แพร่ข่าวสาร ทุกๆ ปีผู้ได้รับทุนและผู้เชี่ยวชาญนับร้อยๆ จากส่วน
ต่างๆ ของเอเชียได้มาร่วมประชุมและสัมมนาซึ่งยูเนสโกจัดขึ้นหรือช่วยเหลือให้
มีขึ้น สำนักงานฯ แจกจ่ายเอกสารประมาณ ๓๐,๐๐๐ ฉบับต่อปีให้แก่ประเทศใน
เอเชียเพื่อเผยแพร่ข่าวสารเกี่ยวกับการศึกษา ฉะนั้นข้าพเจ้าและเพื่อนร่วมงาน จึง
รู้สึกยินดีเป็นอย่างยิ่งที่จะ ได้มีอาคารสำหรับปฏิบัติงาน ซึ่งมีมากขึ้นเป็นลำดับ
ในนามของยูเนสโก ข้าพเจ้าขอแสดงความขอบคุณและความปรารถนาดีมายัง
รัฐบาลไทย ณ โอกาสนี้ด้วย

สุนทรพจน์

ของ

ฯพณฯ สุกิจ นิมมานเหมินท์

ผู้อำนวยการซีเมส

ฯพณฯ นายกรัฐมนตรี ฯพณฯ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ และท่านที่
เคารพทั้งหลาย

วันนี้นับได้ว่าเป็นวันสำคัญที่สุดวันหนึ่งในประวัติขององค์การคณะรัฐมนตรี
ว่าการกระทรวงศึกษาธิการแห่งประเทศไทยในย่านเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ในการที่
ฯพณฯ นายกรัฐมนตรีได้สละเวลาอันมีค่ามาในงานวางศิลาฤกษ์สำหรับตึกที่จะเป็น
สำนักงานขององค์การซีเมสและองค์การยูเนสโกร่วมกันต่อไป

ข้าพเจ้าเคยได้ทราบมาจาก ฯพณฯ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ
แห่งประเทศไทยว่า รัฐบาลไทยแห่งพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้สังเกตเห็นผล
ใหญ่หลวงอันจะพึงมีในอนาคตสำหรับย่านนี้ของส่วนโลก หากว่าได้มีการร่วมมือ
ระหว่างประเทศต่าง ๆ ในทุกวิถีทาง และโดยเฉพาะอย่างยิ่งทางด้าน การศึกษา
ในระดับต่าง ๆ ก็จะทำผลอย่างมากมายแทบจะคำนวณมิได้มาสู่ประชากรในประเทศ
ย่านนี้ และว่าตัวท่านนายกฯ เองก็มีความปรารถนาอย่างแรงกล้าในอันที่จะสนับสนุน
ให้เกิดมีความร่วมมือ ความพยายามช่วยเหลือซึ่งกันและกัน และความพยายามที่จะ
ศึกษาให้เข้าใจถึงปัญหาต่าง ๆ ซึ่งแต่ละประเทศในย่านนี้กำลังเผชิญอยู่ หรือจะต้อง
เผชิญต่อไปในเวลาข้างหน้าอันไม่สู้ไกลนัก ฯพณฯ ได้มอบหมายและสนับสนุนให้
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ ของท่านเป็นผู้ชักชวนให้มีการ ก่อร่างสร้าง

องค์การคณะรัฐมนตรีศึกษาย่านชน และฯลฯ ได้แสดงความร่วมมือด้วยการ แสดงเจตนาออกมามากกว่าหนึ่งครั้งว่า รัฐบาลของ ฯฯ จะให้ความสำคัญสนับสนุน องค์การด้วยการจัดหาอาคารสถานที่อันเหมาะสม เพื่อองค์การ จะได้มีจุดศูนย์ อยู่เป็นหลักเป็นแหล่งแห่งที่ นอกจากนั้น ฯฯ ได้พยายามที่จะสนับสนุนการต่างๆ เหล่านี้ด้วยสรรหางบประมาณให้เพียงพอเพื่อนำมาใช้ในการเตรียมสถานที่ และ การก่อสร้างเป็นจำนวนไม่น้อยกว่า ๑๒ ล้านบาทสำหรับจะเริ่มการก่อสร้างได้ตั้งแต่ บัดนี้เป็นต้นไป และนอกเหนือไปจากนี้ ฯฯ ยังได้กรุณาขอให้เจ้าหน้าที่ฝ่าย สำนักงบประมาณให้เตรียมหาเงินสำรองไว้สำหรับเครื่องใช้ ประกอบตัวตึก ตลอดจนเครื่องใช้ไม่สอยอันจะอำนวยให้สำนักงานทั้งสองได้ดำเนินไปอย่าง เรียบร้อยไม่ชุลคุชลัก มิใช่สักแต่ว่ามอบแต่เพียงตัวอาคารอันโล่ง ๆ เปล่า ๆ เป็นทำนองเสียมิได้เท่านั้น

ในนามแห่งองค์การคณะรัฐมนตรีศึกษาแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ข้าพเจ้า จึงขอถือโอกาสอันนี้แสดงความรู้สึกซาบซึ้งสำนึกในความกรุณา ความเอาใจใส่ ความหวังดี และการสนับสนุนซึ่งรัฐบาลแห่ง พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวของ ประเทศไทยซึ่งมี ฯฯ เป็นประมุขและขอแสดงความขอบคุณโดยผ่าน ฯฯ ไปยังประชาชนคนไทยทั้งหลายที่ให้ความสำคัญสนับสนุนทางกำลังใจต่อองค์การอันเกี่ยว กับการศึกษาทั้งสององค์การนี้ให้มีโอกาสร่วมความคิดร่วมกระทำกิจการต่างๆ เพื่อ เป็นการช่วยขยายเพิ่มเติมและส่งเสริมการศึกษาชั้นสูงขึ้นไปให้เป็นประโยชน์ นำความวัฒนาสถาพร นำสันติ และนำความสุขมาสู่ประชากรในย่านเอเชียตะวันออกเฉียงใต้เป็นอย่างแนบแน่นต้องสงสัยเลย

ควรมิควรแล้วแต่จะโปรดฯ

คำปราศรัย

ของ

ฯพณฯ จอมพลถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรี
เนื่องในพิธีวางศิลาฤกษ์อาคารตึกสำนักงานองค์การศึกษา วิทยาศาสตร์
และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ ส่วนภูมิภาคเอเชีย และสำนักงาน
เลขาธิการองค์การคณะรัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการแห่งเอเชีย
ตะวันออกเฉียงใต้

เมื่อวันศุกร์ที่ ๓ มกราคม ๒๕๑๒

ท่านรัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ ท่านผู้อำนวยการองค์การศึกษา
วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติส่วนภูมิภาคเอเชีย ท่านผู้อำนวยการ
สำนักงานเลขาธิการขององค์การคณะรัฐมนตรีศึกษาธิการแห่งเอเชียตะวันออ
เฉียงใต้ และท่านผู้มีเกียรติทั้งหลาย

ข้าพเจ้ารู้สึกยินดีเป็นอย่างยิ่ง ที่ได้มาในงานพิธีวางศิลาฤกษ์ของอาคาร
สำนักงานองค์การระหว่างประเทศทั้งสองในวันนี้ ในนามแห่งรัฐบาลของพระบาท
สมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ข้าพเจ้าขอแสดงความปรารถนาดีต่อองค์การทั้งสองอย่างจริงใจ
และขอรับรองว่าประเทศไทยจะให้การสนับสนุนงานขององค์การ เพื่อให้การ
ศึกษาเจริญรุ่งเรืองสืบไป

รัฐบาลของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้เล็งเห็นความสำคัญของการ
ศึกษาในการพัฒนาประเทศอยู่เสมอมา และถือว่าการศึกษาเป็นปัจจัยในการ
เตรียมกำลังคนของประเทศ จึงเป็นที่น่ายินดีที่ประเทศไทยและประเทศอื่น ๆ
มากมายหลายประเทศได้รับความช่วยเหลือจากองค์การระหว่างประเทศจนสามารถ
ดำเนินงานการศึกษาให้สัมฤทธิ์ผลได้ตามสมควรแก่ความต้องการของตน

สิ่งที่น่าประทับใจเป็นอันมากสิ่งหนึ่งก็คือ ความร่วมมือกันทางการศึกษาใน
หมู่ประเทศต่างๆ นับเป็นความดีอย่างยิ่งที่ประเทศเหล่านั้นร่วมกันทำงานสร้างสรรค์

เป็นประโยชน์แก่มวลชนทั่วโลก งานทางการศึกษาย่อมจะมีผลยืนยาวต่อไปถึงอนาคต ผู้ที่มีส่วนร่วมในการจัดการศึกษา ที่บังเกิดผลงอกงามแก่ประเทศชาติและแก่โลก ย่อมจะมีความภาคภูมิใจและยิ้มใจได้ตลอดไป

ความร่วมมือกันทางการศึกษาในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้^๕ นั้น ยังอยู่ในขั้นเริ่ม ขำพเจ้ามีความพอใจเป็นอย่างยิ่งกับงานนี้ ได้ดำเนินมาด้วยดีเป็นลำดับความร่วมมือกันในหมู่ประเทศเพื่อนบ้าน เป็นสิ่งที่ควรกระทำเพียงใด ย่อมประจักษ์ต่อท่านทั้งหลายอยู่แล้วเป็นอย่างดี ขำพเจ้าใคร่ขอกล่าวแต่เพียงว่าประเทศที่เป็นเพื่อนบ้านกันอาจจะจัดกิจการต่างๆ ให้ลุล่วงไปได้โดยรวดเร็ว ถ้าหากว่ามีความเข้าใจกันและกันดี และการที่ได้มาทำงานร่วมกัน ย่อมเป็นการปลูกสร้าง ความเข้าใจอันดีระหว่างประเทศไปในเวลาเดียวกันได้ด้วย พวกเราในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ มิได้มีจำนวนมากจนตกลงเรื่องต่างๆ กันได้ไม่สะดวก และก็มีใต้น้อยเสียจนไม่มีกำลังแรงพอที่จะทำสิ่งใดได้ ขำพเจ้าจึงถือเป็นโชคดียิ่งที่เรามารวมกันสำเร็จและช่วยกันและกันอยู่ดังในขณะนี้

รัฐบาลของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว^๕ รู้สึกเป็นเกียรติที่องค์การระหว่างประเทศทั้งสององค์การเห็นว่าประเทศไทยเหมาะสมเป็นที่ตั้งสำนักงานขององค์การ ขำพเจ้าขออภัยว่าจะพยายามอำนวยความสะดวก และให้ความร่วมมือต่องานขององค์การทั้งสองอย่างสุดความสามารถต่อไป

บัดนี้^๕ ได้เวลาอันนับว่าเป็นมงคลฤกษ์แล้ว ขำพเจ้าขอประ กอบพิธีวางศิลาฤกษ์อาคารสำนักงานองค์การฯ ณ บัดนี้^๕ และขออำนวยพรให้กิจการขององค์การทั้งสอง และเจ้าหน้าที่ขององค์การจงประสบแต่ความเจริญก้าวหน้าและวัฒนาผาสุกชวกาลนาน.

สวัสดิ์

ประวัติและกิจการมโดยย่อ

ของ

สำนักงานการศึกษาส่วนภูมิภาคเอเชียขององค์การศึกษา วิทยาศาสตร์
และวัฒนธรรม แห่งสหประชาชาติ

คำนำ

องค์การศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรม แห่งสหประชาชาติ หรือ ยูเนสโก ได้ตั้งขึ้นเมื่อวันที่ ๔ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๔๘๙ ณ กรุงปารีส ผู้แทนของประเทศรวม ๔๔ ประเทศได้ร่วมกันร่างธรรมนูญของยูเนสโกขึ้น ณ นครลอนดอน ภายหลังสงครามโลกครั้งที่สอง นับเป็นความพยายามครั้งแรกที่จะสถาปนาองค์การระหว่างรัฐบาลซึ่งจะมีกิจกรรมเพื่อส่งเสริมความเจริญทางสติปัญญาของมนุษย์ และมีจุดมุ่งหมายที่จะมีส่วนร่วมป้องกันสันติภาพด้วยการพัฒนาความเข้าใจระหว่างชนชาติต่าง ๆ อันเป็นผลของความก้าวหน้าและการขยายระบบการศึกษาของชาติและทรัพยากรทางวิทยาศาสตร์และวัฒนธรรม ธรรมนูญขององค์การยูเนสโกได้ระบุไว้ว่า "การเผยแพร่วัฒนธรรมและการศึกษาของมวลมนุษย์เพื่อความยุติธรรม เสรีภาพ และสันติภาพ เป็นสิ่งจำเป็นอย่างยิ่งต่อศักดิ์ศรีของมนุษย์ และถือเป็นหน้าที่อันศักดิ์สิทธิ์ซึ่งชนทุกชาติต้องกระทำไปด้วยความช่วยเหลือและความร่วมแรงร่วมใจระหว่างกันและกัน"^{๑/}

^{๑/} Unesco. Constitution and Member States of Unesco. In What is Unesco? p. 53. Paris, 1968 (Unesco Information Manuals)

ยูเนสโกมีวัตถุประสงค์ที่จะ “ดำรงไว้ซึ่งสันติภาพและเสถียรภาพ ด้วยการส่งเสริมความร่วมมือระหว่างชาติในการศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรม เพื่อก่อให้เกิดความเคารพในความยุติธรรม กฎหมาย สิทธิมนุษยชน และเสรีภาพดั้งเดิมของประชากรในโลก โดยไม่มีการแบ่งแยกเชื้อชาติ เพศ ภาษา หรือศาสนา ดังระบุไว้อย่างชัดเจนในธรรมนูญขององค์การสหประชาชาติ”^{๑/}

ที่ประชุมสมัยสามัญของยูเนสโกจะพิจารณารับรองโครงการและงบประมาณขององค์การ ฯ ทุก ๒ ปี ที่ประชุมสมัยสามัญ ประกอบด้วยสมาชิกรวม ๑๒๒ ประเทศ^{๒/} (ซึ่งเพิ่มขึ้นถึงประมาณ ๕๐๐ เปอร์ เซ็นต์นับตั้งแต่จัดตั้งองค์การฯ ขึ้นเมื่อ พ.ศ. ๒๔๘๙) คณะกรรมการบริหารซึ่งประกอบด้วยผู้แทนรัฐบาลของประเทศสมาชิกมีหน้าที่ควบคุมการดำเนินงานตาม โครงการ ตลอดจนการใช้จ่ายงบประมาณ สำนักเลขาธิการของยูเนสโก ณ กรุงปารีส เป็นหน่วยปฏิบัติงานภายใต้ความควบคุมของผู้อำนวยการใหญ่ คือ Mr. René Maheu ชาวฝรั่งเศส

สำนักเลขาธิการแบ่งแผนงานออกเป็น ๖ แผนก ได้แก่แผนกการศึกษา แผนกวิทยาศาสตร์ แผนกสังคมศาสตร์ มนุษยศาสตร์และวัฒนธรรม แผนกสื่อมวลชน แผนกธุรการ และแผนกมาตรฐานระหว่างประเทศและกฎหมาย นอกจากนี้ หน่วยงานที่นับเป็นส่วนหนึ่งของสำนักเลขาธิการคือสำนักงานและศูนย์ส่วนภูมิภาคต่าง ๆ ของยูเนสโก ซึ่งรวมทั้งสำนักงานการศึกษาส่วนภูมิภาคเอเชียที่กรุงเทพฯ ด้วย

ประเทศสมาชิกประมาณ ๙๕ ประเทศได้แต่งตั้งคณะผู้แทนถาวรประจำยูเนสโกซึ่งมีสำนักงานในกรุงปารีส เพื่อดำเนินการ ติดต่อดำเนินงานกับสำนัก

^{๑/} Unesco. Constitution and Member States of Unesco. In What is Unesco? p. 53. Paris, 1968 (Unesco Information Manuals)

^{๒/} นับจนถึงเดือนสิงหาคม ๒๕๐๑

เลขาธิการยูเนสโก นอกจากนั้น แต่ละประเทศมี คณะกรรมการแห่งชาติซึ่ง
รัฐบาลเป็นผู้แต่งตั้ง (มิใช่ยูเนสโก) เพื่อให้เป็นไปตามบทบัญญัติของธรรมนูญของ
องค์การ ฯ คณะกรรมการแห่งชาติทำหน้าที่เป็นที่ปรึกษาและประสานงานระหว่าง
รัฐบาล และสำนักเลขาธิการยูเนสโก คณะกรรมการแห่งชาติว่าด้วยการ ศึกษา
วิทยาศาสตร์และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติของประเทศไทยได้จัดพิมพ์ หนังสือ
เล่มนี้ขึ้นนับเป็นตัวอย่างอันดีของการร่วมมือเพื่อให้บรรลุจุดหมายเดียวกัน

ยูเนสโกในเอเชีย

ในระยะเวลากว่า ๒๒ ปีที่ล่วงมานับแต่ได้มีการรับรองธรรมนูญขององค์การฯ
ยูเนสโกได้พยายามจัดให้ความช่วยเหลือทางวิชาการในทางการศึกษาเพื่อการพัฒนา
เป็นการช่วยเหลือในระดับระหว่างประเทศ ภูมิภาค และระดับประเทศ ให้แก่
ประเทศสมาชิกของยูเนสโกในเอเชีย

ในระดับภูมิภาค ยูเนสโกได้จัดการประชุมชนที่การาจี่เมื่อเดือนมกราคม
พ.ศ. ๒๕๐๓ ผู้แทนประเทศสมาชิกรวม ๑๗ ประเทศได้ร่วมประชุมครั้งนี้ ที่ประชุม
ได้เสนอแผนการศึกษาต่อรัฐบาลของประเทศสมาชิกในเอเชียให้พิจารณาจัดการ
ศึกษาภาคบังคับโดยไม่เสียเงินเพื่อให้เด็กทุกคนได้รับการศึกษาอย่างน้อย ๗ ปี
กำหนดดำเนินการตามแผนการนี้ภายใน พ.ศ. ๒๕๒๓ หลังจากได้เสนอแผนการ
การาจี่แล้ว ยูเนสโกได้คำนวณความต้องการระยะยาวในเรื่องอาคารเรียน ครู และ
อุปกรณ์การศึกษาตลอดจนค่าใช้จ่าย ได้จัดการประชุมและสัมมนาเกี่ยวกับปัญหา
และอุปสรรคในการวางแผนการศึกษาและการดำเนินงานตามโครงการ นอกจากนั้น
ยูเนสโกยังได้จัดพิมพ์และ แจกจ่าย เอกสารเกี่ยวกับการค้นคว้าและสถิติต่าง ๆ ซึ่ง
เกี่ยวเนื่องกับการขยายการศึกษาดังกล่าวด้วย

ในเวลาเดียวกัน ยูเนสโกยังได้จัดส่งผู้เชี่ยวชาญหลายร้อยคนไปปฏิบัติการตามประเทศต่างๆ ภายใต้ความช่วยเหลือทางวิชาการ และ กองทุน พิเศษแห่งสหประชาชาติตามโครงการพัฒนาของสหประชาชาติ ผู้เชี่ยวชาญดังกล่าวมีประสบการณ์ทางด้าน การวางแผนการศึกษา สถิติ ประถมศึกษา มัธยมศึกษา อาชีวศึกษา การฝึกหัดครู การสอนวิทยาศาสตร์ การศึกษาของสตรี การเรียบเรียง และพิมพ์ตำราเรียน จิตวิทยา การศึกษาทางการเกษตร ซึ่งร่วมมือปฏิบัติงานกับผู้เชี่ยวชาญ ขององค์การชำนาญ พิเศษของสหประชาชาติ ใน กระทรวง ทบวง กรม สถาบัน และส่วนมากในโรงเรียนและห้องทดลองในประเทศสมาชิกในเอเชียรวม ๑๕ ประเทศ

สำนักงานการศึกษาส่วนภูมิภาคเอเชียมีหน้าที่ (ก) ช่วยเหลือประเทศสมาชิกโดยตรง เช่น ในการค้นคว้าวิจัย รวบรวมสถิติและเผยแพร่ข่าวสาร และ (ข) ช่วยเหลือประเทศสมาชิกทางอ้อมด้วยการ ประสานงาน ของ สถาบัน และ ผู้เชี่ยวชาญในการขยายการศึกษาในประเทศต่างๆ ในเอเชีย

สำนักงานการศึกษาส่วนภูมิภาคเอเชียของยูเนสโก

เมื่อวันที่ ๒ ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๐๓ ฯพณฯ ม.ล.ปิ่น มาลากุล รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการไทย ได้กล่าวเปิดสำนักงานการศึกษาส่วนภูมิภาคเอเชียของยูเนสโก ต่อจากนั้น ฯพณฯ ธนัท คอมนันท์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศไทย ได้กล่าวคำปราศรัย Dr. A.F.M.K. Rahman ผู้อำนวยการคนแรกของสำนักงาน ฯ ได้กล่าวคำปราศรัยต่อที่ประชุมในโอกาสเดียวกัน สำนักงานฯ ตั้งอยู่ที่ตึกวัฒนธรรม สนามเสือป่า พระนคร

สำนักงานการศึกษาส่วนภูมิภาคเอเชียใต้ตั้งงบประมาณจากแผนงานประจำของ ยูเนสโก นอกจากนี้ รัฐบาลไทยยังจัดให้สถานที่ทำงานและให้เงินช่วยเหลือในการดำเนินงานของสำนักงานฯ เป็นเงินก้อนประจำปี ตีบททำการใหม่เป็นผลงานการวางแผนมาเป็นเวลาหลายปี

วัตถุประสงค์และวงงาน

หน้าที่ของสำนักงานการศึกษาส่วนภูมิภาคเอเชียใต้เกี่ยวกับแผนงาน และกิจกรรมขององค์การฯ ในส่วนภูมิภาคเอเชียใต้และในทุกระดับการศึกษา แบ่งได้เป็น ๒ ประเภท คือ (๑) หน้าที่ในด้านการประสานงานและการส่งเสริมการศึกษา (๒) หน้าที่ในด้านการให้ความช่วยเหลือและคำแนะนำทางวิชาการ หน้าที่ดังกล่าวได้กระทำไปด้วยการเดินทางไปปฏิบัติงาน ณ ประเทศต่างๆ การค้นคว้าและวิจัย การประชุม การผลิตเอกสารและสิ่งพิมพ์

๑. การประสานงานและการส่งเสริมการศึกษา

- (ก) สนับสนุนและช่วยเหลือ ประเทศสมาชิกในเอเชียให้ดำเนินงานตามแผนการการวิจัย
- (ข) ควบคุมและแนะแนวทางเกี่ยวกับแผนงาน การศึกษาของยูเนสโกในเอเชียตลอดจน เป็นสื่อกลางการติดต่อระหว่าง ประเทศสมาชิกและผู้เชี่ยวชาญยูเนสโกซึ่งปฏิบัติงานตามโครงการต่างๆ
- (ค) ร่วมมือกับหน่วยงานพิเศษอื่นๆ ของสหประชาชาติ ตลอดจนองค์การซึ่งมีกิจกรรมเกี่ยวกับการพัฒนาการศึกษา
- (ง) ควบคุม แนะนำ และช่วยเหลือสถาบันและโครงการดังต่อไปนี้
 ๑. สถาบันเอเชียว่าด้วยการวางแผน และการ บริหาร การ ศึกษา ณ กรุงนิวเดลี

๒. สถาบันเอเชียว่าด้วยเจ้าหน้าที่การฝึกหัดครู ณ เกซอนซิตี
 ๓. สถาบันเอเชียว่าด้วยการวิจัยเรื่องอาคารเรียน ณ โคลอมโบ
 ๔. โครงการร่วมมือในการวิจัยทางการศึกษาระหว่างยูเนสโกและสถาบันแห่งชาติว่าด้วยการศึกษา ของประเทศญี่ปุ่น ณ กรุงโตเกียว
 ๕. โครงการทดลองการสอนเคมีของยูเนสโก ณ กรุงเพท ฯ
- จ) ร่วมมือกับสถาบันส่วนภูมิภาคอื่น ๆ ซึ่งมีกิจกรรมเกี่ยวเนื่องกับวงงานของยูเนสโก
- ฉ) ส่งเสริมโครงการเกี่ยวกับมัธยมศึกษาซึ่งอาจได้รับความช่วยเหลือจากกองทุนพิเศษแห่งสหประชาชาติ

๒. การให้ความช่วยเหลือและคำแนะนำทางวิชาการ

สำนักงานการศึกษาส่วนภูมิภาคเอเชียให้ความช่วยเหลือและคำแนะนำทางวิชาการเกี่ยวกับโครงการที่ได้รับการช่วยเหลือจากองค์การยูนิเซฟ นับจนปัจจุบัน ยูนิเซฟช่วยเหลือโครงการต่าง ๆ ในเอเชียที่ว่าด้วยการศึกษา รวม ๒๘ โครงการ และยูเนสโกให้คำแนะนำทางวิชาการในทุกระยะการดำเนินงาน กล่าวคือ แนะนำว่าโครงการใดสมควรได้รับความช่วยเหลือจากยูนิเซฟ จัดร่างเป็นรูปโครงการขึ้น พิจารณาแผนการปฏิบัติงานตามโครงการ และติดตามการดำเนินงาน โครงการต่าง ๆ นั้นว่าด้วยการฝึกหัดครู การสอนวิทยาศาสตร์ การประถมศึกษา การมัธยมศึกษา การศึกษาท้องถิ่น การศึกษาผู้ใหญ่ การอาชีวศึกษา การฝึกอบรมเพื่อการอาชีพ อุตสาหกรรมศิลป์ การวางแผนการศึกษา และการพัฒนาการศึกษา

สำนักงานฯ ให้บริการทางค่านเอกสารและข่าวสารเพื่อประโยชน์ของประเทศ
สมาชิก ผู้เชี่ยวชาญยูเนสโกที่ปฏิบัติงานในประเทศต่าง ๆ ตลอดจนสถาบันและ
บุคคลทั่วโลก เอกสารต่าง ๆ ได้มาจากการซื้อ การได้รับแจก การแลกเปลี่ยน
และจากเจ้าหน้าที่ของสำนักงานฯ ซึ่งรวบรวมได้มาระหว่างเดินทางไปปฏิบัติงาน
ในประเทศต่าง ๆ

สำนักงานฯ ได้เผยแพร่ข่าวสารและผลการวิจัยด้วยการจัดพิมพ์เอกสารหลาย
ฉบับด้วยกัน เอกสารที่จัดพิมพ์เป็นประจำทุก ๖ เดือนได้แก่ วารสาร (Bulletin)
ฉบับแรกพิมพ์ออกแจกจ่ายเมื่อเดือนกันยายน พ.ศ. ๒๕๐๙ ว่าด้วยเรื่องความ
ก้าวหน้าทางการศึกษาในภูมิภาคเอเชีย เอกสารอื่น ๆ ที่ได้จัดพิมพ์แล้วมีตัวอย่าง
เช่น the DIRECTORY OF EDUCATIONAL RESEARCH INSTITUTIONS
IN THE ASIAN REGION ซึ่งมุ่งที่จะส่งเสริมการติดต่อแลกเปลี่ยนข่าวสารและ
ประสบการณ์ในการวิจัยทางการศึกษาในภูมิภาคนี้ นอกจากนี้ยังมีเอกสารชื่อ
Investment in Education ซึ่งเป็นรายงานและเอกสารของการสัมมนาว่าด้วยการ
วางแผนการศึกษา และหนังสือเกี่ยวกับการฝึกหัดครูของสถาบันเอเชียว่าด้วยการ
ฝึกหัดครู

กิจกรรมสำคัญในระยะปี พ.ศ. ๒๕๑๐-๒๕๑๑

ตัวอย่างกิจกรรมสำคัญของสำนักงานการศึกษาส่วนภูมิภาคเอเชียได้แก่

๑. การค้นคว้าเกี่ยวกับการวิจัยทางการศึกษาในเอเชีย การวางแผนการ
ศึกษา การศึกษาทางเกษตร หลักสูตรมัธยมในเอเชีย งบประมาณ
การใช้จ่ายเพื่อการศึกษาของประเทศไทยและประเทศกัมพูชา เป็นต้น

๒. การจัดประชุมส่วนภูมิภาคชั้นในประเทศไทยรวม ๘ ครั้ง และการไป
ร่วมประชุมในประเทศอื่น ๆ ในเอเชียหลายครั้ง
๓. การเดินทางเพื่อไปราชการในประเทศต่าง ๆ รวมทั้งสิ้น ๑๘ ประเทศ
ในเอเชีย
๔. การพิมพ์ วารสาร รวม ๔ ฉบับ เกี่ยวกับ
 - The Problem of Educational Wastage (March 1967)
 - Widening Horizons of Education in the Asian Region
(September 1967)
 - Educational Research in the Asian Region (March 1968)
 - Organization of Educational Planning in the Asian Region
(September 1968)

นอกจากนี้ สำนักงาน ฯ ยังได้จัดพิมพ์รายงานการประชุมต่าง ๆ ในปี
พ.ศ. ๒๕๑๐-๒๕๑๑ รวมทั้งวารสารและหลักสูตรการฝึกอบรมของ
สถาบันเอเชียอีกด้วย

๕. การแจกจ่ายเอกสารประมาณ ๓๐,๐๐๐ ฉบับไปยังสถาบันและเอกชน
รวมประมาณ ๔,๐๐๐ ราย
๖. การจัดหาเอกสารสำหรับห้องสมุดของสำนักงาน ฯ ปัจจุบันห้องสมุดมี
เอกสารประมาณ ๑๒,๘๗๖ เล่ม

ยูเนสโกในประเทศไทย

ผู้อำนวยการของสำนักงานการศึกษาส่วนภูมิภาคเอเชียดำรงตำแหน่งหัวหน้า
หน่วยผู้เชี่ยวชาญยูเนสโกประจำประเทศไทยด้วยอีกตำแหน่งหนึ่ง และประสานงาน
ของผู้เชี่ยวชาญยูเนสโกทั้งหมดในประเทศไทย ในฐานะหัวหน้าหน่วยผู้เชี่ยวชาญ

ผู้อำนวยการ ฯ พร้อมเสมอที่จะร่วมปรึกษาหารือกับรัฐบาลไทยในเรื่องกิจกรรมที่อยู่ใน
ในวงงานของยูเนสโก และเพื่อที่จะให้การประสานงานกับรัฐบาลไทยได้ดำเนินไป
ด้วยดี โดยผ่าน คณะกรรมการแห่งชาติว่าด้วยยูเนสโก จึงมีเจ้าหน้าที่ตำแหน่ง
First Officer ร่วมช่วยเหลืออีกผู้หนึ่ง

เจ้าหน้าที่ของสำนักงาน ฯ

นับแต่ปี พ.ศ. ๒๕๐๔ ได้มีผู้อำนวยการรวม ๓ คน คือ Dr. A.F.M.K.Rahman
(พ.ศ. ๒๕๐๔-๒๕๐๖ ถึงแก่กรรมแล้ว) Dr. G. Zakrzewski (พ.ศ. ๒๕๐๗ -
๒๕๐๘) และ Mr. Raja Roy Singh (พ.ศ. ๒๕๐๘ ถึงปัจจุบัน)

นับจนเดือนธันวาคม พ.ศ. ๒๕๑๑ มีเจ้าหน้าที่ปฏิบัติงานดังนี้ คือ ผู้อำนวยการ
ที่ปรึกษาทางการศึกษา ผู้เชี่ยวชาญทางการศึกษาผู้ใหญ่ ผู้เชี่ยวชาญทาง
โครงการและค้นคว้า เจ้าหน้าที่การพิมพ์ เจ้าหน้าที่ทางเอกสาร เจ้าหน้าที่เกี่ยวกับ
โครงการในประเทศไทย เจ้าหน้าที่ทางสถิติ เจ้าหน้าที่ฝ่ายธุรการ บรรณารักษ์
ที่ปรึกษาทางการศึกษาทางเกษตร ผู้เชี่ยวชาญสมทบ (Associate Expert) ทางการ
วางแผนและสถิติ ผู้ช่วยทางธุรการ การวิจัย เอกสาร และสถิติ นอกจากนี้
ยังมีเจ้าหน้าที่ปฏิบัติงานอื่น ๆ อีก ๒๔ คน

ประวัติและกิจการมโดยย่อ

ของ

องค์การรัฐมนตรีศึกษาธิการแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

๑. จุดมุ่งหมายและการก่อตั้ง

๑.๑ องค์การรัฐมนตรีศึกษาธิการแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ เริ่มก่อตั้งขึ้นในปี พ.ศ. ๒๕๐๘ ทั้งนี้โดยมีจุดมุ่งหมายที่จะส่งเสริมการประสานงานด้านการศึกษาในระดับภูมิภาคระหว่างประเทศต่างๆ ในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

๑.๒ ประเทศสมาชิกขององค์การได้แก่ ประเทศอินโดนีเซีย ลาว มาเลเซีย ฟิลิปปินส์ สิงคโปร์ ไทย และสาธารณรัฐเวียดนาม รัฐมนตรีศึกษาธิการของแต่ละประเทศเป็นตัวแทนของประเทศสมาชิกเหล่านี้ โดยรวมกันในรูปแบบของสภารัฐมนตรีศึกษาธิการแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ซึ่งเรียกย่อๆ ว่า ซีเมค (SEAMEC) และสภารัฐมนตรีศึกษาธิการ มีสำนักงานเลขาธิการ (SECRETARIAT) ซึ่งเรียกย่อๆ ว่า ซีเมส (SEAMES) ตั้งอยู่ที่กรุงเทพฯ ประเทศไทย โดยมีข้าราชการจากประเทศสมาชิกต่าง ๆ เป็นเจ้าหน้าที่ของสำนักงานชั่วคราว ผู้อำนวยการของสำนักงานซีเมสชั่วคราวคือ ดร. ก่อ สวัสดิพานิชย์ และผู้ที่ได้รับการแต่งตั้งจากสภารัฐมนตรีศึกษาธิการฯ ให้เป็นผู้อำนวยการสำนักงานซีเมสถาวรคือ ศาสตราจารย์สุกิจ นิมมานเหมินท์ อดีตเอกอัครราชทูตไทยประจำสหรัฐอเมริกา

๑.๓ เมื่อองค์การรัฐมนตรีศึกษาธิการแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ได้ตั้งขึ้นในปี ๑๙๖๕ (จากผลของการประชุมระหว่างนายยูจิน อาร์ แบล็ค ที่ปรึกษา

พิเศษของสหรัฐอเมริกา กับรัฐมนตรีศึกษาธิการของประเทศสมาชิกที่กรุงเทพฯ) แล้ว ได้มีพัฒนาการทางการศึกษาที่สำคัญ ๆ หลายอย่างเกิดขึ้น

หลังจากการลงนามในกฎบัตรขององค์การ ฯ ที่สิงคโปร์ในเดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๑๑ และได้มีการให้สัตยาบันจากประเทศสมาชิกห้าประเทศแล้ว ปัจจุบัน องค์การรัฐมนตรีศึกษาธิการแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้มีฐานะเป็น องค์การ ที่ถูกต้องตามกฎหมาย สิ่งสำคัญที่ควรจะกล่าวถึงอีกอย่าง หนึ่งก็คือ การก่อตั้ง โครงการด้านวิชาการต่างๆ ขององค์การ

๒. โครงการที่สำคัญ ๆ

๒.๑ โครงการสำคัญ ๆ ที่ได้รับการอนุมัติจากที่ประชุมสมัชชารัฐมนตรีศึกษาธิการ ฯ ครั้งที่สอง ณ กรุงมนิลา ปี ๒๕๐๙ มีดังนี้คือ

๒.๑.๑ ศูนย์อายุรศาสตร์เขตร้อนแห่งชาติ ๖ แห่ง ให้ตั้งศูนย์ดังกล่าว ในอินโดนีเซีย ลาว มาเลเซีย ฟิลิปปินส์ ไทย และสาธารณรัฐเวียดนาม โดยมีคณะกรรมการกลางประสานงานตั้งอยู่ในกรุงเทพฯ ฯ

๒.๑.๒ ศูนย์ส่วนภูมิภาคเพื่อการศึกษาขั้นบัณฑิตและการวิจัยทางเกษตร-ศาสตร์ อยู่ที่เมืองลอสบันญอส ประเทศฟิลิปปินส์

๒.๑.๓ ศูนย์เพื่อการศึกษาวิชาวิทยาศาสตร์ และคณิตศาสตร์ ระดับภูมิภาค อยู่ที่ปีนัง ประเทศมาเลเซีย

๒.๑.๔ ศูนย์ภาษาอังกฤษระดับภูมิภาค ตั้งอยู่ที่ประเทศสิงคโปร์
ต่อมาได้มีการประชุมสมัชชารัฐมนตรี ฯ ครั้งที่สามที่สิงคโปร์ ในเดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๑๑ ที่ประชุมได้อนุมัติโครงการอื่นๆ อีกดังต่อไปนี้คือ

๒.๑.๕ ศูนย์ฝึกอบรมและวิจัยการศึกษาชั้นบัณฑิตทางชีววิทยาเขตร้อน
ระดับภูมิภาค ให้ตั้งศูนย์ที่เมืองโบกอร์ ประเทศอินโดนีเซีย

๒.๑.๖ ศูนย์เกี่ยวกับความคิดและเทคโนโลยีใหม่ ๆ ทางการศึกษาอนุมัติ
ให้ตั้งที่ใช้ง่อนในเวลาต่อไป โครงการนี้ยังอยู่ในระยะเริ่มดำเนินงานเท่านั้น

๒.๒ ได้มีการเสนอโครงการอื่น ๆ อีกหลายโครงการ ต่อที่ประชุมประจำปี
ของสภารัฐมนตรีศึกษาธิการฯ แต่ยังไม่ได้รับการอนุมัติจากสภา เป็นต้นว่าโครงการ
การศึกษาด้านพาณิชย์นาวี และโครงการร่วมกับศูนย์ตะวันออกตะวันตกในเรื่อง
การบำรุงรักษาศิลปวัตถุ

๓. เรื่องการเงิน

๓.๑ แผนการณ^๕เบื้องต้นทางด้านการเงินของโครงการต่าง ๆ ของซีเมคนัน
ได้รับการวางแนวทางจากที่ประชุมสภารัฐมนตรีศึกษาธิการครั้งที่สอง ณ กรุง
มินลาในปี ๒๕๐๙ ในการประชุมครั้งนั้น นายยูจีน อาร์ แบล็ค ได้กล่าวย้ำอีกครั้ง
หนึ่งว่า รัฐบาลอเมริกันสามารถให้ความช่วยเหลือโดยการออกค่าใช้จ่ายดำเนินงาน
และค่าใช้จ่ายในการลงทุนแก่โครงการต่าง ๆ ได้เพียง ๕๐% เท่านั้น สำหรับราย
จ่ายในการลงทุนอีกครั้งหนึ่งนั้น ให้เป็นความรับผิดชอบของประเทศเจ้าบ้านที่ศูนย์
นั้น ๆ ตั้งอยู่เป็นผู้ออกเอง ส่วนค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานอีกครั้งหนึ่งจะต้องขอ
ความช่วยเหลือในเงื่อนไขแบบสองฝ่าย หรือหลายฝ่ายก็ได้จากผู้ให้ทุนอื่น ๆ และ
จากประเทศสมาชิกเอง

สำหรับสำนักงานเลขาธิการที่กรุงเทพฯ (ซีเมต) นั้น ทุนดำเนินงานใน
ระยะสามปีแรก (๑๙๖๗-๑๙๖๙) ได้มาจากเงินค่าบำรุงของประเทศสมาชิก
และเงินช่วยเหลือจากมูลนิธิฟอร์ด

๓.๒ ในการประชุมผู้อำนวยการ โครงการด้านวิชาการต่าง ๆ ของซีเมส ครั้งที่สามที่เชียงใหม่ประเทศไทยนั้น ได้มีการเสนอให้ตั้งคณะกรรมการที่ปรึกษา ในการหาเงินทุน (a fund-raising advisory board) ขึ้น เพื่อช่วยเหลือซีเมสใน เรื่องที่ได้รับมอบหมายให้หาเงินพิเศษเพิ่มเติมสำหรับเป็นค่าใช้จ่ายในการเรียนของ นักเรียนตามโครงการต่าง ๆ

คณะกรรมการที่ปรึกษาในการหาเงินทุนนี้ควรประกอบด้วยผู้นำจากองค์การ ต่าง ๆ ทั้งที่เป็นองค์การของรัฐบาล และของเอกชนของประเทศสมาชิกซีเมส ข้อเสนอดังกล่าวนี้จะได้รับการพิจารณาจากที่ประชุมสภารัฐมนตรีศึกษาธิการครั้งที่ สี่ ซึ่งจะจัดใหม่ขึ้นที่กรุงจาร์การ์ตา ประเทศอินโดนีเซีย ในเดือนมกราคม

๒๕๑๒

๔. เรื่องอื่น ๆ

๔.๑ เรื่องอื่น ๆ ที่จะนำเสนอต่อที่ประชุมสภารัฐมนตรีศึกษาธิการฯ ที่กรุง จาร์การ์ตา ในต้นปี ๒๕๑๒ ได้แก่ลักษณะทางกฎหมายของศูนย์ภูมิภาคต่าง ๆ ความสัมพันธ์ระหว่างโครงการแต่ละโครงการ และระหว่าง ประเทศเจ้าบ้านกับ สำนักงานซีเมส และความสัมพันธ์ระหว่าง ประเทศสมาชิกของซีเมสกับ ประเทศ อื่นๆ นอกเครือซีเมส

๔.๒ เนื่องจากโครงการต่างๆ ของซีเมสที่ค้างขิ้น นับวันจะค่อย ๆ มั่นคง ยิ่งขึ้น และยังมีโครงการใหม่ ๆ เกิดขึ้นอีก งานของสภารัฐมนตรีศึกษาธิการและ สำนักงานเลขาธิการจะหนักไปในด้านกำหนดแผนงานและโปรแกรมที่จะช่วยขยาย และเร่งการพัฒนาการศึกษาของโครงการระดับภูมิภาคในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ให้รุดหน้าต่อไป

Contents

1. Report of H.E. the Minister of Education to H.E. the Prime Minister. 27
2. Address of the Director of the Unesco Regional Office for Education in Asia. 30
3. Address of the SEAMES Director. 34
4. Replying Address of H.E. the Prime Minister. 36
5. A Brief History and Activities of the Southeast Asian Ministers of Education Organization. 38
6. A Brief History and Activities of the UNESCO Regional Office for Education in Asia. 41
7. Photograph of the building to house UNESCO and SEAMES Offices.

**Report of H.E. Mom Luang Pin Malakul, Minister of
Education, to H.E. the Prime Minister**

at

**The Ceremony of Laying the Foundation Stone of the Building
To house the Unesco and Seames Offices**

Friday, January 3, 1969

.....

Your Excellency,

I myself and Ministry of Education officials feel greatly honoured by, and deeply appreciative of, Your Excellency's kindness in coming to preside over the Ceremony of Laying the Foundation Stone of the building to house the offices of 2 international organizations, namely, the Regional Office for Asia of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization and the Southeast Asian Ministers of Education Secretariat or SEAMES.

On this occasion I should like to present to Your Excellency an account in brief of the co-operation between Thailand and the two organizations. At the end of the Second World War, there were founded the United Nations Organization and its specialized agencies. Thailand's attempt to co-operate with these bodies is evidenced by its eagerness to become a member at the earliest possible moment. In particular, it was admitted to Unesco on January 1, B.E. 2492 (1949 A.D.), and at present our membership in the Organization has already passed the 20th year mark. After Thailand became Unesco member, experts were sent to work in various projects such as the educational project which was known as the Chachoengsao Project. As the number of projects increased, so did the number of experts, and it was necessary to establish the Office of the Chief Expert, which was originally located in the Ministry of Education. Later on, the Office was moved to several other locations and was finally installed in a group of rooms in the building which had formerly housed the now-defunct Ministry of Culture on the Sanam Sua Pa compound.

In B.E. 2503 (1960 A.D.) Unesco adopted the principle of assisting the member nations by regional groups such as the South America group, the Middle East group and the Asia group. For each group there had to be an office called "Regional Office". As regards the Regional Office for Asia, Unesco put to the Thai government a request to place it in Bangkok. As a result, the Office of the Chief Expert was expanded to become the Regional Office for Asia. It was also felt that a newly-constructed building was needed to house the Regional Office.

Late in B.E. 2508 (1965 A.D.) Unesco held a conference of the Ministers of Education of the Asia group in Bangkok. On November 30, the day following the close of the conference, the Ministers of Education of some Southeast Asian countries met at the Thai Ministry of Education to discuss possible mutual co-operation and assistance in education. This meeting resulted in the establishment of the Office of the Secretariat of the Organization of the Ministers of Education of the Southeast Asia group which is called SEAMES for short. This was an interim office with Dr. Kaw Swasdi Panich as its acting director. It was first located within the Ministry of Education and was afterward moved to the Educational Materials Center on the Teachers Council compound.

Early in B.E. 2511 (1968 A.D.) the Southeast Asian Ministers of Education met in Singapore at the 3rd annual conference of the Southeast Asian Ministers of Education Council, and voted on February 6 to put the permanent SEAMES Office in Bangkok and to appoint Mr. Sukich Nimmanheminda as the first Director of the Office. It is noteworthy here that Unesco has given its endorsement of SEAMES ever since the inception of the latter.

The need for a building to house the Unesco Regional Office has already been recognized. Now SEAMES is adding a new weight to this need, so the Ministry of Education presented the case to Your Excellency and to the Cabinet. With Your Excellency's kind support, the Cabinet thus saw fit to grant a sum of 12 million baht for construction of the building. The Ministry of Education will therefore proceed to have the building constructed for use by Unesco and SEAMES. Under

this arrangement some economy will be achieved in that certain parts of the building, such as the main conference room and the dining room, can be shared by both the Organizations.

The site of the building for these two Offices is on Sukhumvit Road with an area of 6.2 rai. The building will be 5-storeyed, square-shaped and 35 meters long on each side. Mr. Khian Suwansingh and M.R. Biradej Chakrabandhu are the architects, and Mr. Kumut Kiatfuangfoo and Mr. Niyom Riansuwan the engineers. The Wiwat Construction Limited Partnership won the bid to construct the building at 11.6 million baht. A separate bid is yet to be held for construction of the furniture.

Your Excellency, the auspicious moment has arrived, and I beg to obtain your permission for the Director of the Unesco Regional Office and the Director of SEAMES respectively to deliver their addresses. And then, to augur well for international co-operation, I respectfully beg Your Excellency to be so kind as to deliver an address and lay the foundation stone of this building which will house the Offices of the two Organizations.

Address of Mr. Raja Roy Singh
Director, Unesco Regional Office for Education in Asia
and Unesco Chief of Mission for Thailand

Your Excellency, Excellencies, Ladies and Gentlemen,

It is a great honour and privilege for me, on this happy occasion, to bring you the greetings and felicitations of Unesco. On behalf of Unesco, I wish also to express specially the Organization's appreciation and gratitude to the Government of Thailand, His Excellency the Prime Minister, His Excellency the Minister of Education and the Thailand National Commission for the generous cooperation with which the Government and the people of Thailand have always supported and aided Unesco's programmes and activities. The present memorable occasion is yet another landmark in this continuing cooperative partnership. We in the Organization value it highly and look forward with confidence to its strengthening and deepening in the coming years.

I should like to pay my tribute of appreciation to the officers of the Ministry of Education, notably the Design and Construction Division, for their interest and careful planning which have made it possible for the building to come into existence, providing a home to Unesco's Regional Office for Education in Asia. We will now find ourselves among visible representations of Unesco's major fields of service: the Planetarium, opening on the magic casement of scientific knowledge, a school, for the advancement of education, temples and people from all walks of life, for culture and social sciences. Moreover, our close and friendly association with SEAMES is an example of how organizations may cooperate with one another to achieve the common goal of betterment of mankind.

The present occasion is deeply significant to us in yet another way. It marks almost to a day the 20th anniversary of Thailand's membership of Unesco. It was on 1 January 1949 that Thailand first entered as Member State of Unesco. On that day the foundation was laid for a cooperative endeavour which through the years has grown and multiplied in many directions. The building of which the foundation stone is laid today is therefore to our mind also a symbol of this fruitful association which has been forged and tempered by twenty years of working together.

Unesco's action is essentially a two-way traffic in cooperation, each Member State giving to the community of nations as well as receiving from it. This concept is exemplified in a remarkable way in the cooperative relationship with Thailand over the last twenty years. Thailand has taken a leading part in all programmes of Unesco—scientific, cultural and educational. It has served on the Organization's decision-making bodies; it has received a number of fellows for study here, and acted as a most generous host for important international conferences and meetings. It was here in Bangkok that a few years ago the Asian Development Plan for Education was formulated and serves as a guide to the perspectives of Asian educational development in the coming decade. I may recall that the occasion of that conference also provided the opportunity for the first meeting of the Ministers of Education of Southeast Asian countries which ultimately led to the establishment of SEAMES.

With characteristic generosity the Government of Thailand assisted in the establishment of Unesco's Regional Office for Education in Asia in Bangkok, following an agreement with Unesco signed in September 1961. It symbolised the leading role that Thailand has played in promoting regional cooperation.

Unesco's programmes in Thailand date back twenty years ago when the first mission came here at the request of the Government in February 1949. Since then more than 100 specialists have carried out various assignments in the country; over 200 persons were given fellowships for training and study abroad and about 26 projects have been implemented. Mention may be made in particular of such landmarks as the Chachoengsao Educational Pilot Project, the Thailand-Unesco Fundamental Education Centre at Ubol, the Thailand Unesco Rural Teacher Education Project, the Bangkok Institute of Child Study, the Thai National Documentation Centre, the Reading Materials Project, Pilot Project for Chemistry Teaching, etc. The experiences gained from many of these projects have travelled beyond Thailand and influenced similar projects in other countries—another example of the two-way traffic in cooperation. In addition, Unesco is the executing agency for two Special Fund projects at the Thonburi Technical Institute.

As mentioned earlier, Thailand has been a nerve-centre of regional cooperation in Asia and an active participant in the regional programmes that Unesco has been supporting through its Unesco Regional Office for Education in Asia. Thanks to the hospitality of the Government of Thailand and the support of Member States in Asia, the activities and programmes of the Regional Office have been expanding rapidly and now cover all the main sectors of education, namely, educational planning and administration, teacher education, educational research and curriculum development, and school buildings. In addition it serves the nineteen Member States in Asia, from Iran to the Republic of Korea, through its clearing-house programmes. Every year hundreds of scholars and specialists from all over Asia get together in the regional meetings, seminars and workshops organized or assisted by the

Office. The Office distributes about 30,000 documents every year to Member States in Asia, disseminating information about education. It is therefore a matter of deep gratification to us that we can look forward now to having a building where our expanding activities can be suitably accommodated. On behalf of Unesco, may I express once again our gratitude to the Government of Thailand, and our felicitations on this memorable occasion.

Address of H.E. Sukich Nimmanheminda

SEAMES Director

Your Excellency the Prime Minister of Thailand

Your Excellency the Minister of Education

Excellencies, Ladies, Gentlemen :

Today is an historic event in the annals of the Southeast Asian Ministers of Education Organization when Your Excellency has managed to spare your precious time to come in person to lay the foundation stone of an edifice especially designed and destined to become worthy offices for both the Southeast Asian Ministers of Education Secretariat (SEAMES) and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), Regional Centre.

It has been my good fortune to learn through H.E. the Minister of Education of Thailand that H.M. 's Government of Thailand has always evinced its firm and far-seeing view regarding great results that may arise through sincere and active cooperation between Countries of the World as well as Countries of the Region in every way and in every sphere of interest, especially in the field of Education that will bring about untold benefits to the peoples of this Region. Furthermore I have been also informed that Your Excellency has always been most zealous in lending your active support to all activities that help to promote cooperative efforts and desires to investigate into problems which this Region is facing or is going to face in the near future.

It is therefore quite fitting that Your Excellency should have relegated your ideas and ideals to your able Minister of Education to help in organizing this Southeast Asian Ministers of Education Organization and that Your Excellency had expressed the willingness of H.M. 's Government to provide suitable building as a head-quarters of this new Interregional Organization and that Your Government has already appropriated a sum of not less than 12,000,000.00 bahts towards the

cost of construction of this Headquarters and, furthermore, that you have also instructed the Bureau of Budget of your Office of the Prime Minister to make provision for further expenses regarding furnishings and equipments so that both SEAMES & UNESCO Regional Centre will be able to carry on their business in an orderly manner side by side. These acts which reflect the magnanimity and earnestness on the part of Your Government which refuses to merely provide an empty hulk or a hollow shell for an edifice!

In the name of the SEAMEO may I take this opportunity to express our very deep sense of appreciation and gratitude for the kindness, sympathy, good wishes and supports which H.M.'s Government which Your Excellency as its Head has shown towards our organizations and that we would wish to express through Your Excellency our deep sense of gratitude to the people of Thailand for their unstinted support for both organizations and thus encourage and inspire us to devote our efforts towards promoting closer regional Cooperation in order to bring progress, peace and happiness to the peoples of Southeast Asia without the slightest degree of doubt at all.

The Replying Address of H.E. the Prime Minister
At the Ceremony of Laying the Foundation Stone of the Building
To house the Unesco and SEAMES Offices

Friday, January 3, 1969

.....

Your Excellency, Mr. Directors, Ladies and Gentlemen,

It gives me great pleasure to be able to come today to this Ceremony of **Laying** the Foundation Stone of the building to house the offices of the two international Organizations. On behalf of His Majesty's Government, I would like to extend the best wishes to the two Organizations, and to assure them of my country's wholehearted support of their operation so that education may continue to flourish.

His Majesty's Government has constantly been aware of the importance of education in national development, and considers education to be an element vital to manpower preparation of the country. It is thus gratifying that Thailand and many other countries have been rendered assistance by various international organizations that enables them to achieve goals commensurate with their needs.

One highly impressive thing is the educational cooperation among various nations. This constructive activity which benefits all mankind must be ranked with the noblest of man's efforts. What is done in education will be felt for a long time to come, and those who have a part in effecting an educational program that yields productive crops to a nation or to the world should justifiably be rewarded with a never-waning sense of pride and satisfaction.

The educational cooperation in Southeast Asia is still in the initial stage. I am very much gratified to note its steady progress. That cooperation among neighbouring countries is a highly desirable thing must be quite evident to all of you. I wish to say only that, given mutual understanding, neighbouring countries can achieve much together. At the same time, mutual understanding develops as we come together in joint

efforts. We in Southeast Asia are not so numerous that a meeting of minds is well nigh impossible, nor are we so few and weak as to make any joint venture prohibitive. I consider it a great fortune indeed that we have been able to come together and help each other.

His Majesty's Government feels greatly honoured that the two international Organizations have seen fit to base their offices in Thailand. I should like to state again that we shall try our utmost to facilitate and lend our cooperation to the operation of the Organizations.

May the two Organizations continue to prosper and their staffs be endowed with perpetual happiness.

A Brief History and Activities

of

THE SOUTHEAST ASIAN MINISTERS OF EDUCATION ORGANIZATION

1. Origin and Objectives

1.1 The Southeast Asian Ministers of Education Organization was established in 1965 to promote regional cooperation among the Southeast Asian nations through education.

1.2 The member countries are Indonesia, Laos, Malaysia, the Philippines, Singapore, Thailand and the Republic of Vietnam. These countries are represented by their respective Ministers of Education who constitute the Southeast Asian Ministers of Education Council (SEAMEC). SEAMEC has a Secretariat (SEAMES) which is located in Bangkok, Thailand, and is staffed by officials from various member countries. The Director of the Interim SEAMES is Dr. Kaw Swasdi Panich and the Director-Designate of the Permanent SEAMES is Mr. Sukich Nimmanheminda, former Thai Ambassador to the United States.

1.3 Since the Southeast Asian Ministers of Education Organization took shape in 1965 (at the time of Mr. Eugene Black's meeting with the Ministers in Bangkok), various important developments have evolved. After the signing of the Charter in Singapore in February 1968 and the subsequent ratification by five of the member countries, the Organization has now attained a legal status. Worth mentioning is also the creation of the various concrete educational projects. These are described below.

2. Major Projects

2.1 The major projects, which were approved at the Second Ministerial Conference in Manila in 1966, are the following :

1. The six National Tropical Medicine Centres located in Indonesia, Laos, Malaysia, the Philippines, Thailand, the Republic of Yietnam, with a Central Coordinating Board located in Bangkok.
2. The Regional Center for Graduate Study and Research in Agriculture located in Los Banos in the Philippines.
3. The Regional Centre for Education in Science and Mathematics located in Penang, Malaysia.
4. The Regional English Language Centre situated in Singapore. The Third Ministerial Conference in Singapore in February, 1968, approved the development of further projects as follows.
 5. The Regional Centre for Training, Research and Post-Graduate Study in Tropical Biology situated in Bogor, Indonesia.
 6. The Regional Centre for Educational Innovation and Technology located in Saigon. This project is still in the formulation stage.

2.2 Various other projects have been proposed at the annual Ministerial Conferences, but have not yet received final approval by SEAMEC. Examples of some of these proposed projects are a regional Merchant Marine Academy, and a joint-project with the East-West Centre on the Preservation of archival materials.

3. Funding

3.1 The basic funding plan for the various SEAMEC projects was laid out at the Second Ministerial Conference held in Manila in 1966. At that Conference Mr. Eugene Black reaffirmed the pledge

of the U.S. Government to provide 50 percent of the operational and capital costs; the other half of the operational cost would be secured from non-U.S. Government sources on a bilateral and multilateral basis from private donors and from the member countries.

For the first three years (1967-1969), the operational costs for SEAMES in Bangkok are covered by contributions from the member countries and a generous grant from the Ford Foundation.

3.2 The idea of creating a fund-raising advisory board, to assist SEAMES in its assigned task of raising Special Funds primarily for student participation in the various Projects, was presented at the Third SEAMEC Project Directors/High Officials Meeting held in Chiangmai, Thailand, in November, 1968. This fund-raising advisory board would be composed of leading influential persons from public and private enterprises in the various SEAMEC member countries. This proposal will be considered at the Fourth Ministerial Conference in Djakarta in January 1969.

4. Other Issues

4.1 Other questions that will be taken under advisement at the Djakarta Conference are the legal aspects of the regional centres, the relationships between individual projects, the host country and SEAMES, and the relationship between SEAMEC and non-SEAMEC countries.

4.2 As the SEAMEC projects become more and more well established and as new projects begin, the task of SEAMEC and SEAMES will shift to the important task of looking ahead and formulating plans and programs that will expand and expedite the development of regional education projects in Southeast Asia.

A Brief History and Activities

of

THE UNESCO REGIONAL OFFICE FOR EDUCATION IN ASIA

Introduction

Unesco—the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization—was officially established in Paris on 4th November 1946. Its constitution had been drawn up in London by representatives of forty-four countries before the end of the Second World War. This was the first modern attempt to create an intergovernmental intellectual organization intended to contribute to the defence of peace in the development of understanding among peoples through the advancement and expansion of national education system, and of scientific and cultural resources. The preamble to the Unesco Constitution states, in part, "... the wide diffusion of culture, and the education of humanity for justice and liberty and peace are indispensable to the dignity of man and constitute a sacred duty which all nations must fulfil in a spirit of mutual assistance and concern".¹

Unesco, therefore, sets out "to contribute to peace and security by promoting collaboration among the nations, through education, science and culture in order to further universal respect for justice, for the rule of law, and for the human rights and fundamental freedoms which are affirmed for the peoples of the World, without distinction of race, sex, language or religion, by the Charter of the United Nations".¹

¹ Unesco. Constitution and Member States of Unesco. In What is Unesco? p. 53.
Paris, 1968 (Unesco Information Manuals)

Unesco's programme and budget for each two years are adopted by a General Conference composed of all its 122² Member States (an increase of about 400% over the membership at its first session in 1946). An Executive Board composed also of representatives of the governments of Member States supervises the execution of the programme and the administration of the budget. Unesco's work is planned and co-ordinated by its Secretariat in Paris under the supervision of its Director-General, Mr. René Maheu of France.

The Secretariat is divided into six principal sectors, as follows: Education; Natural Sciences; Social Sciences, Human Sciences and Culture; Communication; Administration; and International Standards and Legal Affairs. Forming an integral part of the Secretariat are eight regional offices and centres throughout the world, of which the Regional Office for Education in Asia at Bangkok is one.

For day-to-day contacts with the Secretariat, about 95 Member States have set up permanent delegations to Unesco, with offices in Paris. Further, each Member State has, as stipulated in Unesco's Constitution, a National Commission created by its government (and not by Unesco) to act as an advisory and liaison agent between the government and the Unesco Secretariat. This booklet has been printed at the instigation of the Thailand National Commission for Unesco, and is a graphic example of collaboration toward a common goal.

Unesco in the Asian Region

In the more than twenty-two years since the signing of its Constitution, Unesco has attempted to provide technical assistance in

education toward development on an international regional scale in Asia and at the national level to each of its Member States of the region.

On the regional scale, for instance, in Karachi in January 1960, representatives of 17 Member States, meeting under the auspices of Unesco, proposed to the governments of Asian countries a plan tentatively to be achieved by 1980, for seven years of free and compulsory education for all children. Since the formulation of this "Karachi Plan", Unesco has provided projections of the buildings, teachers and equipment required and the probable costs, has held Conferences and seminars on the problems and constraints of planning and implementation of national education programmes and has published and disseminated studies and statistics on the key aspects of this parabolic expansion.

Simultaneously, principally through Technical Assistance and Special Fund sectors of the United Nations Development Programme, with Unesco as executing agency, hundreds of Unesco specialists in educational planning and statistics, in primary and secondary education, in technical and vocational education, in teacher training, science teaching, women's education or textbook editing and publishing, in psychometrics or agricultural education, have been and are at work, often in co-operation with other United Nations Agency specialists, in the ministries, the institutes and, most of all, in the schools and laboratories of the 19 Member States of the Asian region.

It is the function of the Unesco Regional Office for Education in Asia to assist (a) directly, in the making of studies, collecting statistics and publishing and diffusing the information; and (b) indirectly, in the co-ordination of the work of institutes and specialists in the expansion of education in all of the Member countries throughout the region.

The Unesco Regional Office

On 2nd December 1961, the Unesco Regional Office for Education in Asia was opened by H.E. Mom Luang Pin Malakul, Minister of Education of Thailand. His speech was followed by an address by H.E. Thanat Khoman, Minister of Foreign Affairs. The first Director of the Regional Office, Dr. A.F.M.K. Rahman, also gave a statement. The Office was then located in the Culture Building, Sanam Sua Pa, Bangkok.

While the Regional Office is financed through the regular budget of Unesco, the Government of Thailand generously provides the premises and makes a fixed cash contribution to the Regional Office. The new building will be the realization of many years of planning.

Aim and functions

The functions of the Regional Office relate to regional programmes and activities at all levels of education. They may be divided into two main categories: (1) co-ordinating and promotional functions; (2) technical and advisory functions. These functions are carried out through missions, studies, meetings, documentation and publications.

1. Co-ordinating and promotional functions

- a) To stimulate and assist Member States in the region in the implementation of the Karachi Plan.
- b) To provide general supervision and guidance of the Unesco programme in education in the region, including continuous liaison with Member States, and the Unesco experts assigned to national projects.

- c) To co-operate with other U.N. Agencies and organizations whose activities bear on the development of education.
- d) To provide supervision, guidance and assistance to the following Regional Institutes and programmes:
 - i. The Asian Institute of Educational Planning and Administration, New Delhi;
 - ii. The Asian Institute for Teacher Educators, Quezon City;
 - iii. The Asian Regional Institute for School Building Research, Colombo;
 - iv. The Unesco-NIER (National Institute of Educational Research, Japan) Regional Programme in Educational Research, Tokyo;
 - v. The Unesco Pilot Project in Chemistry Teaching, Bangkok.
- e) To co-operate with other regional institutions whose work corresponds to that of Unesco.
- f) To promote Special Fund projects in the field of secondary education.

2. Technical and advisory functions

The Regional Office gives technical and advisory services to national projects, financially supported by UNICEF. There are at present 28 Unesco/UNICEF-assisted projects in the region, for which technical and advisory services are provided by the Regional Office at all stages: project identification, project formulation, technical scrutiny of plans of operations, and review of implementation. These projects cover the

following fields: teacher training, science teaching, primary education, secondary education, community education, adult education, technical and vocational education, pre-vocational training, industrial arts, and educational planning and development.

The Regional Office also provides documentary and information services to Member States, to Unesco field experts, and to interested institutions and individuals throughout the world. Materials are acquired through purchase, gifts, exchange, and through members of the Office staff who gather documents while on missions.

Dissemination of information and results of studies is made through a number of publications issued by the Regional Office. The periodical publication is the semi-annual Bulletin, begun in September 1966, the first issue of which comprised a review of Educational Progress in the Asian Region. Other recent publications include the Directory of Educational Research Institutions in the Asian Region, which aims at promoting contacts and exchange of information and experience relating to educational research in the region; Investment in Education, the report and working papers of a seminar on educational planning; and several books on aspects of teacher training prepared at the Regional Institute for Teacher Educators.

Main activities in 1967-1968

The following may be mentioned as examples of the activities carried out by the Regional Office in 1967-68:

1. Studies on educational research in Asia, educational planning in Asia, agricultural education in Asia, secondary school curriculum in Asia, educational cost and financing in Cambodia and Thailand;

2. Organization of 8 regional meetings in Thailand, as well as attendance of a number of meetings and seminars in other countries in Asia;
3. Missions to 18 countries in the region;
4. Publication of 4 issues of the Bulletin on:
 - The Problem of Educational Wastage (March 1967)
 - Widening Horizons of Education in the Asian Region (September 1967)
 - Educational Research in the Asian Region (March 1968)
 - Organization of Educational Planning in the Asian Region (September 1968).

In addition, the Regional Office published in 1967-68 final reports of regional meetings and seminars as well as Newsletters and Prospectuses of the Regional Institutes.

5. Distribution of approximately 30,000 copies of publications to nearly 4,000 institutions and individuals.
6. Acquisition of documents for the Regional Office Library. To date the Library has a collection of 12,876 documents.

Unesco in Thailand

The Director of the Regional Office is concurrently Chief of the Unesco Mission to Thailand, and co-ordinates the work of all Unesco field experts provided to Thailand. As Chief of Mission, he is available at all times for consultations with the Government of Thailand on matters within the scope of the activities of the Organization. He is aided in liaison with the Thai Government through its National Commission by the First Officer.

Personnel of the Regional Office

Since 1961, there have been three Directors: the late Dr. A.F.M.K. Rahman (1961-1963), Dr. G. Zakrzewski (1964-1965) and Mr. Raja Roy Singh (1965-present).

As of December 1968, the personnel of the Regional Office comprised the following staff members: Director, Educational Adviser, Specialist in Adult Education, Specialist in Programmes and Studies, Publications Officer, Documentation Officer, First Officer in charge of Thai programme, Statistics Officer, Administrative Officer, Librarian, Consultant in Agricultural Education, Associate Expert (planning and statistics), Assistants in administration, research, documentation, and statistics, and a complementary staff of 24 members.

พิมพ์ที่โรงพิมพ์คุรุสภาพระนคร ภายใต้อาณัติ สังกัดกองพิมพ์และโฆษณา

๒ มกราคม ๒๕๑๒



UNESCO & SEAMES
OFFICE BUILDING